

TRAVEL ENGLISH FOR THE BACKPACKERS

背包旅游英语

安 静◎编



旅游教育出版社

TRAVEL ENGLISH FOR THE BACKPACKERS

【背包旅游英语】

安 静◎编

旅游教育出版社

· 北京 ·

责任编辑:李红丽 马 辉

图书在版编目(CIP)数据

背包旅游英语/安静编. —北京:旅游教育出版社,2007. 1
ISBN 978 - 7 - 5637 - 1424 - 7

I. 背… II. 安 III. 旅游—英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 126759 号

背包旅游英语

安 静 编

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里 1 号
邮 编	100024
发行电话	(010)65778403 65728372 65767462(传真)
本社网址	www. tepcb. com
E - mail	tepx@ 163. com
印刷单位	中国科学院印刷厂
经销单位	新华书店
开 本	850 × 1168 1/32
印 张	7. 5
字 数	95 千字
版 次	2007 年 1 月第 1 版
印 次	2007 年 1 月第 1 次印刷
定 价	15. 00 元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

前 言

Preface

从1996年起,我就背着包走出国门,10多年来我的足迹遍布亚洲、欧洲和美洲的各个国家。然而对于很多中国人来讲,环球旅游还是一种奢侈。即使有些人有钱有时间,但是语言往往还是一个难以逾越的障碍。尽管我们可能都学了十几年的英语,开口讲英语还是有困难。其实在国外旅游中,英语口语非常简单,只要你有勇气讲,再加上肢体语言,游遍天下就不再是梦想。

在本书中,我将总结多年旅游中非常有用的英语单词、句子和语法和大家分享,另外还有我和先生麦克多年旅游的经验供大家借鉴。麦克是个德国人,他不仅是个物理专家,还是个航海家。麦克出生在德国,他的家族来自于法国,所以他能说一口流利的法语;麦克大学期间选修第二外语古罗马文字,所以他可以和意大利人讨论哲学;麦克曾有个美丽的西班牙女友,为此他曾专门跑到巴塞罗那学西班牙语;现在麦克在美国公司工作,但他死活不肯说美式英语,他一开口人家就问,你是英国人吧。自从嫁给麦克,我就放弃了我的八国翻译机,跟着他游天下。每年麦克会用3个月规



划假期、处理预订酒店、订船和租车等事宜。他的旅游方式和我们中国人的旅游方式完全不同,他的旅游计划书封面经常写着这样的主题:航海(地中海沿岸)、骑自行车(沿着莱茵河)或徒步行走(西班牙蜜月岛)。对于旅游中的细节安排,麦克总是事无巨细。在旅游前,他还制订换汇额价格比较表(付现金、付支票或付信用卡),然后选择最省钱的方式在旅游目的地国家支付。麦克非常开心能将他的旅游经验和大家分享,同时他还负责本书中英语单词和句子的修改润色工作。

本书共有九部分：英语 ABC、准备行程、在路上、食宿安排、观光娱乐、享受异国生活、紧急事件、附录和速查英汉对照字典，详细介绍了在国外的交通、住宿、换汇、吃饭、问路、交友、娱乐等方面必备的英语单词、句子以及旅游小窍门、注意事项。

本书从旅游线路规划开始写起,因为实践经验告诉我们:一个完善周密的线路规划比旅游本身还要重要。在今天,虽然世界上的很多国家都对中国旅行者敞开了大门,但过签证关还是困难重重。为帮助旅游者顺利签证,本书中列举了签证官可能会问到的问题及如何用英语作答。另外,本书还会介绍西方人实惠的旅游方式,如,在美国和欧洲有很多野营地,这些野营地多设在风景优美的地方,一般都有卫生间和淋浴室,自己搭

帐篷每晚只需 5 ~ 10 美元。因此可以说,本书兼具英语语言自助和旅游信息自助的功能。

本书最后由美国高级英语教师珍妮弗审稿。珍妮弗是个美国人,她是我在美国底特律太极班的学生,在当地的大学里教授英国文学,同时她又自修汉语 8 年。谈起太极的阴阳虚实,我都不是她的对手。每年她都会去中国旅游,和麦克一样,她的身影总是出现在四川的山区、甘肃的戈壁滩上。她拍摄的所有照片都是黑白的,竹林、古桥、农民脸上的皱纹在她的镜头里别有一番韵味。珍妮弗听说我要写一本旅游英语,非常积极地要求参与,她不仅验证英文的准确性,还要检验中文的准确性。本书还配有我和麦克在世界各地旅行时拍摄的精美照片。

在此我要感谢先生麦克、珍妮弗女士及我的美国口语老师沙飞亚先生的热情帮助,另外还要感谢中国荐稿网的好友雪青提出写背包旅游英语的建议。

我衷心地祝愿所有中国游客在国外旅行中一切顺利,游得尽兴,满载而归。

安 静

2006 年 9 月

于美国底特律家中



目 录

Contents

第一部分 英语 ABC

English ABC

1. 字母表(The English Alphabet) (3)
2. 国际音标(International Phonetic Alphabet, IPA) (4)
 - 学习音标的重要性(The Importance of Learning IPA) (4)
 - 元音(Vowels) (5)
 - 辅音(Consonants) (7)
3. 数字、日期与时间(Numerals, Dates & Time) (9)
 - 基数词(Cardinal Numbers) (9)
 - 序数词(Ordinal Numbers) (10)
 - 季节(Seasons) (11)
 - 月(Months) (11)
 - 星期(Weeks) (11)
 - 日期(Dates) (12)
 - 时间(Time) (13)
4. 日常用语(Basic Expressions) (13)



- 问好 (Greetings) (13)
- 道别 (Goodbye) (14)
- 感谢 (Thanks) (14)
- 道歉 (Apologies) (14)
- 自我介绍 (Self-Introduction) (14)
- 求助 (Ask for Help) (15)
- 寒暄 (Small Talk) (15)
- 问价 (Ask Price) (15)
- 表达意见 (Express Opinions) (15)

第二部分 准备行程

Preparation for Traveling

- 制订旅游线路 (Choose the Travel Routes) ... (19)
- 申请护照 (Apply for Passport) (19)
- 申请签证 (Apply for Visa) (20)
- 预订机票 (Book the Flight) (22)
- 换汇 (Exchange Currency) (23)
- 打点行装 (Packing) (25)
- 必备药品 (Prepare Essential Medications) (27)
- 旅游目的地国家中国大使馆联系方式 (Contacting the Chinese Embassy and Consulates) (27)
- 申请国际青年旅舍会员卡 (Apply for the Hostelling International Member) (27)



第三部分 在路上

En Route

1. 飞机上下 (On and Off the Plane)	(31)
• 航班查询 (Inquiries about Flight)	(31)
• 订票 (Booking Tickets)	(32)
• 办理登机手续 (Check-in)	(33)
• 飞行中 (In-Flight)	(34)
• 到达 (Arrival)	(35)
• 行李 (Baggage)	(36)
2. 交通工具 (Vehicle)	(37)
• 问路 (Ask Directions)	(37)
• 火车 (Train)	(38)
• 公共汽车 (Bus)	(39)
• 出租汽车 (Taxi or Cab)	(40)
• 地铁 (Subway or Metro)	(40)
• 轮渡 (Ferry and Boat)	(41)
• 租车 (Car Rental)	(42)
• 街道标志 (Street Signs)	(44)
• 加油站 (Gas Station)	(45)
• 停车 (Parking)	(45)
• 抛锚 (Breakdown)	(45)
• 修理 (Repair)	(46)
• 事故 (Accidents)	(47)
3. 退税登机 (Refund of Duty and on Board the Flight)	(47)



第四部分 食宿安排

Accommodations

1. 酒店 (Hotels) (51)
 - 登记入住 (Check-in) (51)
 - 星级酒店 (Star Hotels) (53)
 - 青年旅舍 (Youth Hostels) 和 自炊式住宿 (Renting)
..... (53)
 - 汽车旅馆 (Motel) (54)
 - 露营 (Camping) (54)
 - 投诉 (Complaints) (56)
 - 退房 (Checkout) (57)
2. 餐饮 (Eating and Drinking) (58)
 - 特色餐馆 (Special Restaurants) (59)
 - 饮料 (Drinks) (59)
 - 点菜 (Order) (61)
 - 就餐 (Eating) (61)
 - 餐后甜点 (Dessert) (62)
 - 快餐 (Fast Food) (63)
 - 早餐 (Breakfast) (64)
 - 肉类 (Meat) (65)
 - 海鲜 (Seafoods) (66)
 - 蔬菜 (Vegetables) (66)
 - 水果 (Fruits) (67)
 - 投诉 (Complaints) (68)



• 付账(Pay)	(68)
-----------	------

第五部分 观光娱乐

Tourism & Recreation

1. 天气(Weather)	(71)
2. 旅游观光(Sightseeing)	(74)
• 旅游信息服务处(Tourist Information Office)	(74)
• 景点(Sights)	(75)
• 买票(Buy Tickets)	(77)
• 旅途中(On Tour)	(79)
• 景点感受(Impressions)	(80)
3. 在海滩(At the Beach)	(82)
4. 滑雪(Skiing)	(84)
5. 娱乐(Entertainment)	(85)
• 电影院(Cinema)	(85)
• 剧场(Theater)	(86)
• 音乐会(Concert)	(87)
• 酒吧(Bar)	(88)
• 狂欢节(Carnival)	(89)
• 舞厅(Club)	(90)
6. 体育(Sports)	(91)
• 观看(Spectating)	(91)
• 参加(Playing)	(92)



第六部分 享受异国生活

Enjoy Living Abroad

1. 交友 (Making Friends) (97)
 - 找话题 (Find Topics) (97)
 - 自我介绍 (Self-Introduction) (99)
 - 了解对方情况 (Ask Questions) (100)
 - 分享旅游经验 (Share Travel Experience) ... (101)
 - 邀请 (Invitations) (103)
2. 银行 (Bank) (105)
 - 兑换外币 (Currency Exchange) (105)
 - 自动提款机 (ATMs) (105)
3. 购物 (Shopping) (106)
 - 商店 (Stores) (106)
 - 询价 (Ask Price) (108)
 - 饰品 (Accessories) (110)
 - 化妆品 (Cosmetics) (111)
 - 护发用品 (Hair Care) (113)
 - 婴儿用品 (For the Baby) (113)
 - 衣服鞋帽 (Clothing and Shoes) (113)
 - 日常家庭用品 (Household Articles) (114)
 - 电子及摄影摄像用品 (Electronics and Photography)
..... (116)
 - 报摊和香烟专卖店 (Newsstand and Tobacconist) ...
..... (117)
 - 付款 (Paying) (117)



• 退货 (Refund)	(118)
4. 邮局 (Post Office)	(118)
• 问询 (Information)	(119)
• 邮寄 (Post)	(119)
• 电信 (Telecommunications)	(120)
5. 美容美发 (Cosmetology and Hairdressing)	(120)
6. 健康 (Health)	(121)
• 健康状况 (Health Conditions)	(122)
• 医生问诊 (Doctor's Inquiries)	(122)
• 检查 (Examination)	(123)
• 诊断 (Diagnosis)	(123)
• 治疗 (Treatment)	(124)
• 身体部位 (Parts of the Body)	(124)
• 眼镜店 (Optician)	(125)
• 牙医 (Dentist)	(125)

第七部分 紧急事件

Emergency

1. 丢失财物 (Lost and Stolen)	(129)
2. 个人安全受到威胁 (Personal Safety) ...	(130)
3. 世界各国紧急电话号码 (Emergency Telephone Numbers)	(131)



第八部分 附录

Appendix

- 北美必游景点(North American Must-Sees) ... (137)
- 南美必游景点(South American Must-Sees) ... (138)
- 欧洲必游景点(European Must-Sees) (138)
- 非洲必游景点(African Must-Sees) (142)
- 大洋洲必游景点(Oceanian Must-Sees) (143)
- 中东地区必游景点(Middle Eastern Must-Sees)
..... (144)
- 亚洲必游景点(Asian Must-Sees) (145)
- 世界八大奇迹(8 Ancient Wonders of the World) ...
..... (146)
- 世界十大著名海滩
(10 Most Famous Beaches in the World) (148)
- 世界十大著名滑雪胜地(10 Best Ski Destinations) ...
..... (150)
- 中国公民自费出境旅游目的地国家(地区)名单 ...
..... (152)
- 世界各国的度量衡(Weights and Measures)
..... (157)
- 西方传统节日(Western Holidays) (159)
- 世界知名化妆品品牌
(World Famous Cosmetics Brands) (160)

第九部分 速查英汉对照词典

English-Chinese Dictionary

英语 ABC

English ABC

第一部分





1. 字母表(The English Alphabet)

英语共有 26 个字母,5 个元音字母(a, e, i, o, u),21 个辅音字母。英语句子开头第一个字母必须大写。

大写	小写	字母 发音	适用单词	大写	小写	字母 发音	适用单词
A	a	[ei]	apple(苹果)	N	n	[en]	nail(指甲)
B	b	[bi:]	boy(男孩)	O	o	[əu]	oak(橡木)
C	c	[si:]	cat(猫)	P	p	[pi:]	pig(猪)
D	d	[di:]	dog(狗)	Q	q	[kju:]	queen(女王)
E	e	[i:]	egg(鸡蛋)	R	r	[ɑ:(r)]	road(公路)
F	f	[ef]	fox(狐狸)	S	s	[es]	sail(帆)
G	g	[dʒi:]	goat(山羊)	T	t	[ti:]	tee(茶)
H	h	[eitʃ]	hand(手)	U	u	[ju:]	UFO(飞碟)
I	i	[ai]	ice(冰)	V	v	[vi:]	visa(签证)
J	j	[dʒei]	jeep(吉普)	W	w	[ˈdʌblju:]	women(女人)
K	k	[kei]	key(钥匙)	X	x	[eks]	X-ray(X射线)
L	l	[el]	lock(锁)	Y	y	[wai]	year(年)
M	m	[em]	man(男人)	Z	z	[zed]	zoo(动物园)